



Sirviendo calidad a pedido

Gabinete de mantenimiento visual (MHC)

Instrucciones originales Manual de instalación, operación y mantenimiento

Este manual se actualiza a medida que se publican nuevas informaciones y modelos. Visite nuestro sitio web para obtener el manual más reciente.



8 1 9 7 4 5 5

Número de pieza: MER_IOM_8197455ES 06/2023

Instrucciones originales Spanish / Español



Avisos de seguridad

⚠ Advertencia

Lea atentamente este manual antes de instalar, operar o realizar tareas de mantenimiento en el equipo. No seguir las instrucciones de este manual puede provocar daños a la propiedad, lesiones o la muerte.

⚠ PELIGRO

No instale ni opere equipos que se hayan utilizado incorrectamente, maltratado, descuidado, dañado o bien alterado o modificado con respecto a las especificaciones de fabricación originales.

⚠ PELIGRO

Mantenga el cable de alimentación LEJOS de las superficies CALIENTES. NO sumerja el cable de alimentación ni el enchufe en agua. NO deje que el cable de alimentación cuelgue sobre el borde de la mesa o el mostrador.

⚠ Advertencia

Los representantes de servicio autorizados están obligados a seguir los procedimientos de seguridad estándar de la industria, lo que incluye, entre otros, los procedimientos de desconexión, bloqueo y etiquetado de todos los servicios públicos, como los de electricidad, gas, agua y vapor.

⚠ Advertencia

No almacene ni utilice gasolina u otros vapores o líquidos inflamables alrededor de este o cualquier otro aparato. Nunca utilice paños empapados en aceite inflamable o soluciones de limpieza combustibles para realizar la limpieza.

⚠ Advertencia

Este producto contiene sustancias químicas que el estado de California reconoce que causan cáncer y defectos congénitos u otros daños reproductivos. La operación, la instalación y el mantenimiento de este producto lo pueden exponer a partículas transportadas por el aire de lana de vidrio o fibras de cerámica, sílice cristalina o monóxido de carbono. El estado de California reconoce que la inhalación de partículas transportadas por el aire de lana de vidrio o fibras de cerámica causa cáncer. El estado de California reconoce que la inhalación de monóxido de carbono causa defectos congénitos u otros daños reproductivos.

⚠ Advertencia

No utilice accesorios o aparatos eléctricos distintos a los proporcionados por el fabricante.

⚠ Advertencia

Tenga cuidado cuando manipule los bordes de la superficie metálica de todo el equipo.

⚠ Advertencia

Este aparato no está diseñado para su uso por parte de niños menores de 16 años o de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que carezcan de experiencia y conocimientos, a menos que hayan sido supervisados en cuanto al uso del aparato por una persona responsable de su seguridad. No permita que los niños jueguen con este aparato.

⚠ Advertencia

NO use este producto cerca del agua, como por ejemplo, cerca de un fregadero, en un sótano húmedo, cerca de una piscina o en lugares similares.

NOTA: La instalación, el cuidado y el mantenimiento adecuados son indispensables para obtener el máximo rendimiento y un funcionamiento sin problemas de su equipo. Visite nuestro sitio web www.mercoproducts.com para obtener actualizaciones de manuales, traducciones o información de contacto de los agentes de servicio en su área.

Contenido

Sección 1 Información general

Números de modelo.....	1-1
Información de número de serie	1-1
Información sobre la garantía.....	1-1
Certificaciones reglamentarias	1-1

Sección 2 Instalación

Ubicación	2-1
Peso del equipo	2-2
Requisitos de espacio libre.....	2-2
Dimensiones	2-2
Mantenimiento eléctrico	2-2
Voltaje.....	2-2
Tabla de cables de alimentación, amperajes, vataje, fases, ciclos y voltajes nominales	2-2

Sección 3 Operación

Interruptor de encendido	3-2
Interfaz de usuario	3-2
Contraseña.....	3-2
Pantallas Press&Go.....	3-2
Especificaciones de las Bandejas	3-3
Pantallas Menú	3-6
Pantallas de Configuración.....	3-10
Pantalla Preferences (Preferencias)	3-10
Pantalla Fecha y Hora.....	3-11
Pantalla Language (Idioma).....	3-11
Pantalla Cabinet Names (Nombres de gabinete).....	3-12
Pantallas Networking (Conexiones de Red).....	3-12
Pantallas Zone Diagnostics (Diagnóstico de Zonas).....	3-13
Sound & Screen Tests (Pruebas de Sonido y Pantalla)	3-13
Pantalla Errors Log (Registro de Errores).....	3-14
Pantalla Password Settings (Configuración de Contraseña)	3-15
Pantalla System Information (Información del Sistema)	3-15
Pantalla Utilities (Servicios Públicos).....	3-16
Cargar nuevo software por USB.....	3-16
Actualización de Tarjeta de Iou	3-16
Actualización de Tarjeta de e/s.....	3-16

Sección 4
Mantenimiento

Procedimientos de limpieza y desinfección.....	4-1
Generalidades.....	4-1
Limpieza Exterior.....	4-1
Limpieza Interior.....	4-2
Limpieza de la Bandeja de Plástico.....	4-2
Instrucciones de Limpieza Diaria.....	4-2

Sección 5
Solución de problemas

Tabla de solución de problemas	5-1
---	------------

Sección 1

Información general

Números de modelo

Modelos	Descripción
MHC22SNT1T	2x2 - Pantalla delantera
MHC22SNL1T	2x2 - Pantalla delantera horizontal
MHC24SNT2T	2x4 - Pantalla delantera y trasera
MHC52SNT1T	5x2 - Pantalla delantera
MHC54SNT1T	5x4 - Pantallas delanteras

Información de número de serie

Los números de serie y de modelo del gabinete de mantenimiento visual MHC se encuentran en la placa de datos. La placa de datos está ubicada en la parte superior derecha de la parte trasera de la unidad.

Tenga siempre a mano el número de serie de su unidad cuando solicite piezas o mantenimiento.

Personal de mantenimiento

Todo el mantenimiento de los equipos Merco debe realizarlo personal autorizado o de mantenimiento que esté calificado, certificado y con licencia.

El personal de mantenimiento calificado es aquel que está familiarizado con el equipo Merco y que está autorizado por Merco para realizar el mantenimiento del equipo. Se requiere que todo el personal de mantenimiento autorizado esté equipado con un juego completo de manuales de mantenimiento y de piezas, y que disponga de una cantidad mínima de piezas para el equipo Merco. Puede consultar una lista de Centros de servicio autorizados de fábrica de Merco (FAS) en nuestro sitio web: <http://www.mercoproducts.com/Service#Service>. No utilizar personal de mantenimiento calificado anulará la garantía Merco de su equipo.

Información sobre la garantía

Visite <http://www.mercoproducts.com/Service#Warranty> para lo siguiente:

- Registrar su producto para la garantía.
- Verificar información sobre la garantía.
- Ver y descargar una copia de su garantía.

Certificaciones reglamentarias

Los modelos tienen certificación de:

-  Saneamiento de Underwriters Laboratories
-  Underwriters Laboratories (UL)
-  Underwriters Laboratories de Canadá (CUL)

Información de la FCC

Este equipo se ha sometido a pruebas y se comprobó que cumple con los límites para los dispositivos digitales de Clase B, conforme a la Parte 15 de las Reglas de la FCC. Estos límites se asignan para proporcionar protección razonable contra la interferencia dañina en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza en conformidad con las instrucciones, puede ocasionar interferencia con las comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay garantías de que no ocurrirá interferencia en una instalación en particular. Si el equipo causa interferencia dañina a la recepción de radio o televisión, lo que se puede determinar si apaga y enciende el equipo, se recomienda que el usuario intente corregir la interferencia con una de las siguientes medidas:

- Cambie la orientación o la ubicación de la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a un tomacorriente en un circuito distinto al que está conectado el receptor.
- Solicite ayuda al distribuidor o un técnico de radio y televisión con experiencia.

Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento podrían anular la autoridad del usuario para operar el equipo.

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Reglas de la FCC. La operación está sujeta a las dos condiciones siguientes: 1) Este dispositivo no debe causar interferencias perjudiciales; y 2) este dispositivo debe aceptar toda interferencia recibida, incluida la interferencia que puede causar funcionamiento no deseado.

Este dispositivo cumple con las Especificaciones de Normas de Radio (RSS) exentas de licencia de Industry Canada. La operación está sujeta a las dos condiciones siguientes:

- (1) Este dispositivo no debe causar interferencias perjudiciales; y
- (2) Este dispositivo debe aceptar toda interferencia recibida, incluida la interferencia que puede causar funcionamiento no deseado en el dispositivo.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

- 1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage;
- 2) l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Para cumplir con los requisitos de exposición a radiofrecuencia de FCC/ISED, este dispositivo se debe instalar de manera que proporcione al menos 5 mm de separación del cuerpo humano en todo momento.

Afin de se conformer aux exigences d'exposition RF FCC / ISED, cet appareil doit être installé pour fournir au moins 5mm de séparation du corps humain en tout temps.

Números de identificación de FCC:

Tarjeta de lector:

Id. de FCC: 2AQ4D-RFIDREADER

IC: 24291-RFIDREADER

Wi-Fi:

VVXLM808-0407

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

ESTA PÁGINA SE DEJÓ EN BLANCO INTENCIONALMENTE

Sección 2

Instalación

⚠ PELIGRO

La instalación debe cumplir con todos los códigos de salud y contra incendios vigentes en su jurisdicción.

⚠ PELIGRO

Se deben instalar los carros y atornillar completamente.

⚠ PELIGRO

Utilice el equipo de seguridad adecuado durante la instalación y el mantenimiento.

⚠ Advertencia

Solo el personal de servicio capacitado y autorizado o el administrador de la tienda deben acceder a las pantallas de mantenimiento. Si se realizan cambios incorrectamente en esta configuración, la unidad no funcionará de manera correcta.

Ubicación

⚠ Advertencia

Este equipo se debe colocar de tal manera que el enchufe sea accesible, a menos que se disponga de otros medios para desconectarlo de la fuente de alimentación (por ejemplo, un disyuntor o un interruptor de desconexión).

⚠ Advertencia

Deben tomarse medidas adecuadas para limitar el movimiento de este aparato sin depender de, ni transmitir tensión al conducto eléctrico.

⚠ Advertencia

El área de instalación debe tener la capacidad de soportar el peso combinado del equipo y del producto para evitar la inestabilidad. Además, el equipo debe estar nivelado de lado a lado y de adelante hacia atrás.

⚠ Advertencia

Este equipo está diseñado solo para uso en interiores. No instale ni opere este equipo en exteriores.

La ubicación seleccionada para el equipo debe cumplir los siguientes criterios. Si alguno de estos criterios no se cumple, seleccione otra ubicación.

- Los gabinetes de mantenimiento están diseñados solo para uso en interiores.
- La ubicación DEBE estar nivelada, ser estable y tener la capacidad de soportar el peso del equipo.
- La ubicación NO DEBE tener materiales combustibles.
- El equipo DEBE estar nivelado de adelante hacia atrás y de lado a lado.
- Coloque el equipo de manera que no se incline ni se deslice.
- La temperatura del aire recomendada es de 5 a 30 °C (41 a 86 °F).

Peso del equipo

Modelo doméstico	Peso
MHC22SNT1T	17 kg (38 lb)
MHC22SNL1T	17 kg (38 lb)
MHC24SNT2T	29 kg (64 lb)
MHC52SNT1T	67 kg (147 lb)
MHC54SNT1T	111 kg (245 lb)

Requisitos de espacio libre

⚠ PELIGRO

Los requisitos de espacio libre mínimo son los mismos para las ubicaciones no combustibles y para las ubicaciones combustibles. El suelo debajo del aparato debe ser de un material incombustible.

⚠ PELIGRO

Riesgo de incendio y descarga eléctrica. Se deben mantener todos los espacios libres mínimos. No obstruya las ventilaciones ni las aberturas.

Laterales / traseras
25 mm (1,0 pulg.)

Dimensiones

Modelo doméstico	Ancho	Profundidad	Alto
MHC22SNT1T	52.58 cm (20.70 pulg.)	30.73 cm (12.10 pulg.)	29.21 cm (11.50 pulg.)
MHC22SNL1T	39.62 cm (15.60 pulg.)	30.73 cm (12.10 pulg.)	39.12 cm (15.40 pulg.)
MHC24SNT2T	95.25 cm (37.50 pulg.)	30.73 cm (12.10 pulg.)	29.21 cm (11.50 pulg.)
MHC52SNT1T	52.58 cm (20.70 pulg.)	56.64 cm (22.30 pulg.)	55.37 cm (21.80 pulg.)
MHC54SNT1T	83.31 cm (32.80 pulg.)	56.89 cm (22.40 pulg.)	69.85 cm (27.50 pulg.)

TABLA DE CABLES DE ALIMENTACIÓN, AMPERAJES, VATAJE, FASES, CICLOS Y VOLTAJES NOMINALES

Las unidades con enchufes se proporcionan con cables de 2,7 m (9 pies) aproximadamente, máximo de 3 m (10 pies).

Modelo doméstico	Voltaje, ciclo y fase	Vatios	Amperios	Enchufe
MHC22SNT1T	120 V, 60 H, monofásico	660	5.5	5-15P
MHC22SNL1T	120 V, 60 H, monofásico	660	5.5	5-15P
MHC24SNT2T	120 V, 60 H, monofásico	1320	11.0	5-15P
MHC52SNT1T	120 V, 60 H, monofásico	1920	16.0	5-20P
MHC54SNT1T	120 V, 60 H, monofásico	2880	24.0	L5-30P

Mantenimiento eléctrico

⚠ PELIGRO

Antes de la operación, compruebe todas las conexiones de cableado, incluidos los terminales de fábrica. Las conexiones se pueden soltar durante el envío y la instalación.

⚠ PELIGRO

Se debe usar cable de cobre adecuado para una temperatura mínima de 75 °C (167 °F) en las conexiones de alimentación.

⚠ Advertencia

Este aparato debe estar conectado a tierra y todo el cableado en terreno debe cumplir con todos los códigos locales y nacionales pertinentes. Consulte la placa de datos para ver el voltaje adecuado. Es responsabilidad del usuario final proporcionar los medios de desconexión para cumplir con la autoridad con jurisdicción.

VOLTAJE

Todos los trabajos eléctricos, incluido el tendido de cables y la conexión a tierra, deben cumplir con los códigos eléctricos locales, estatales y nacionales. Se deben respetar las siguientes precauciones:

- El equipo debe estar conectado a tierra.
- Se debe proporcionar un fusible o disyuntor separado para cada unidad.
- Un electricista calificado debe determinar el tamaño adecuado de los cables según la ubicación, los materiales utilizados y la longitud del tendido (se puede utilizar una ampacidad mínima del circuito para facilitar la selección del tamaño de los cables).
- La variación de voltaje máxima permitida es de ±10 % del voltaje nominal en el arranque del equipo (cuando la carga eléctrica es máxima).
- Revise todas conexiones de cables, los cables y los tornillos de conexión a tierra verdes para verificar que estén apretados antes del arranque.

ESTA PÁGINA SE DEJÓ EN BLANCO INTENCIONALMENTE

Sección 3

Operación

⚠ PELIGRO

El supervisor en el lugar es responsable de garantizar que los operadores estén al tanto de los peligros que conlleva la operación de este equipo.

⚠ PELIGRO

No opere ningún aparato con el cable o enchufe dañado. Todas las reparaciones deben ser realizadas por una empresa de mantenimiento calificada.

⚠ PELIGRO

¡Nunca se pare sobre la unidad! No está diseñada para soportar el peso de un adulto y puede colapsar o caerse si se usa indebidamente de esta manera.

⚠ Advertencia

No toque las piezas móviles.

⚠ Advertencia

Todas las cubiertas y paneles de acceso deben estar en su lugar y debidamente asegurados antes de operar este equipo.

⚠ Advertencia

No coloque recipientes termosellados ni bolsas de plástico en el gabinete de mantenimiento. Los alimentos o líquidos pueden expandirse rápidamente y hacer que el recipiente o la bolsa se rompan. Perfore o abra el recipiente o la bolsa antes de calentarlos.

⚠ Advertencia

Los estantes, los utensilios, las guías de estantes y las superficies de los gabinetes de mantenimiento pueden calentarse durante o después de su uso. Use utensilios o ropa protectora, como agarraderas para bandejas o guantes para horno secos, cuando sea necesario para evitar quemaduras.

⚠ Advertencia

NO use la cavidad para almacenamiento. NO deje productos de papel, utensilios de cocina ni alimentos en la cavidad cuando no los utilice.

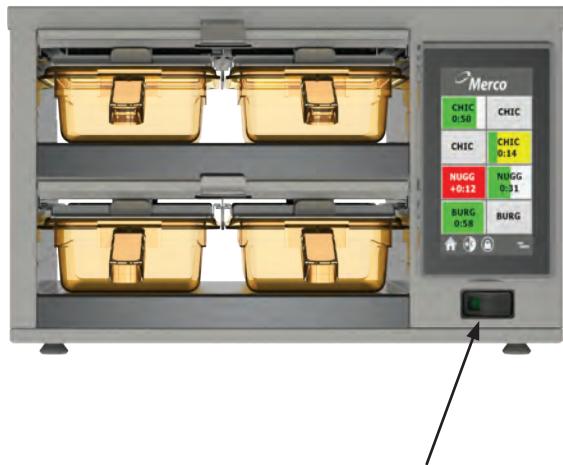
⚠ Precaución

NO cubra los estantes ni ninguna otra parte del gabinete de mantenimiento con papel metálico.

El gabinete de mantenimiento visual Merco está diseñado para que los operadores de servicios de alimentación puedan cocinar los componentes del menú con anticipación y luego guardarlos cuidadosamente en los recipientes de mantenimiento hasta que se reciba el pedido. Después de realizado el pedido, el personal puede armarlo con los componentes de menú frescos y calientes de los recipientes de mantenimiento. Esto permite que los operadores sirvan a pedido, lo que ayuda a aumentar la velocidad del servicio y a mantener altos estándares de calidad del producto.

Interruptor de encendido

El interruptor de encendido se encuentra en la parte delantera del gabinete. Encienda o apague la unidad con el interruptor de encendido.



Interruptor de encendido en la parte delantera

Interfaz de usuario

CONTRASEÑA

- El usuario puede acceder a todas las pantallas necesarias para el funcionamiento diario sin contraseña.
- La contraseña de gestor predeterminada de fábrica es 2580.

PANTALLAS PRESS&GO

Cuando la unidad se enciende, comienza el precalentamiento de la zona. Aparecerá la pantalla Press&Go.

	Pre-heating	Pre-heating
<small>easy TOUCH</small>	Pre-heating	Pre-heating

Precalentamiento con la pantalla Press&Go

La unidad emitirá un sonido para indicar que todas las zonas de mantenimiento están precalentadas y listas para su uso.



Folded Eggs	Scrambled Eggs
Grilled Chicken	Bacon
Biscuits	
Biscuits	
easy TOUCH	Mini Rolls

Pantalla Press&Go

Cada bandeja de producto debe estar envuelta con la banda de identificación correcta. A medida que se cargan y reconocen las bandejas, se resaltarán en verde y se iniciará el temporizador del producto.



FOLDED - 2:54	SCRAMBLE
GRL FILET	BACON
BISCUIT - 0:26	
BISCUIT	
easy TOUCH	MINIROLL

Pantalla Press&Go con temporizadores activos

La parte verde del temporizador de la bandeja indica el tiempo restante. Cada elemento del menú tiene un tiempo de advertencia programado. Cuando se cumpla el tiempo de advertencia, el tiempo transcurrido se pondrá amarillo y la alarma emitirá un sonido.

	FOLDED - 1:00 Verde Amarillo	SCRAMBLE
	GRL FILET	BACON
	BISCUIT - 0:24	
	BISCUIT	
easy TOUCH	MINIROLL	

La zona superior izquierda (n.º 9) cumple el tiempo de advertencia

Cada elemento del menú tiene un tiempo de mantenimiento programado. Cuando el temporizador expire, el temporizador de la bandeja correspondiente se pondrá de rojo y la alarma emitirá un sonido.

	FOLDED + 0:00 Rojo	SCRAMBLE
	GRL FILET	BACON
	BISCUIT - 0:23	
	BISCUIT	
easy TOUCH	MINIROLL	

Se acaba el tiempo de mantenimiento de la zona superior izquierda (n.º 9)

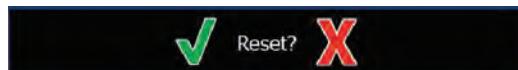
La alarma sonará durante 10 segundos. El temporizador mostrará el tiempo que el producto se mantiene más allá del tiempo de mantenimiento programado. Se debe retirar la bandeja y los alimentos. Seleccione el temporizador expirado de la bandeja para reiniciarla.

	Folded Eggs + 0:16 Rojo	Scrambled Eggs
	Grilled Chicken	Bacon
	Biscuits - 0:29	
	Biscuits	
	Mini Rolls	

La zona superior izquierda (n.º 9) supera el tiempo de mantenimiento

Se detectarán las bandejas a medida que se retiran y devuelven al mismo gabinete o a gabinetes de mantenimiento interconectados. El temporizador continuará si están sobre un mostrador o se trasladan entre gabinetes de mantenimiento de calor.

Cuando sea necesario, seleccione un temporizador de bandeja para reiniciar antes de que expire el tiempo de mantenimiento. Aparecerá la pregunta Reset? (¿Reinicio?). Seleccione la marca de verificación verde para reiniciar. Seleccione la X roja para reanudar.



Elemento emergente para reiniciar

ESPECIFICACIONES DE LAS BANDEJAS

Use la primera para productos idénticos

Cuando dos productos idénticos estén activos, el que tenga menos tiempo restante se resaltará en verde y los demás en gris. No hay cambios en la cuenta regresiva ni en el comportamiento del temporizador. Cuando se cancele o reinicie el primer elemento, el siguiente en orden se pondrá verde.



Use primero la bandeja resaltada

Requisitos de tapa

- La ausencia de línea sobre el nombre del producto significa que no tiene tapa.

FOLDED

- Una línea discontinua sobre el nombre del producto representa una tapa con ventilación.

BACON

- Una línea continua sobre el producto representa una tapa sólida.

SCRAMBLE

Requisitos de fondo falso

- La ausencia de líneas debajo del nombre del producto significa que no se utiliza un fondo falso o hay unas trébedes en la bandeja.

FOLDED

- Una línea discontinua bajo el nombre del producto significa que se debe usar un fondo falso.

BACON

Un grupo en el menú

Un producto en el menú forma parte de un grupo si hay puntos debajo de él o si hay cabezas de flecha en cualquiera de sus lados. Seleccione el elemento de menú con los puntos y emergirán otros elementos del grupo que se podrán seleccionar. Deslice un producto con cabezas de flecha para elegir otro elemento del grupo.



Íconos de la pantalla Press&Go

La pantalla Press&Go posee cinco íconos:

- Inicio
- Franja horaria
- Bloquear
- WiFi
- Logo de Easy Touch



Cinco íconos de la pantalla Press&Go

Seleccione el ícono de inicio para mostrar la pantalla Inicio.



Ícono de inicio

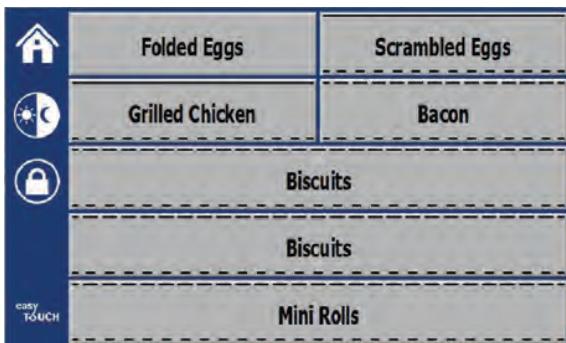


Pantalla Inicio

En el menú de inicio seleccione el ícono Press&Go para volver a la pantalla Press&Go.

**Press
&Go**

Ícono de Press&Go

**Pantalla Press&Go**

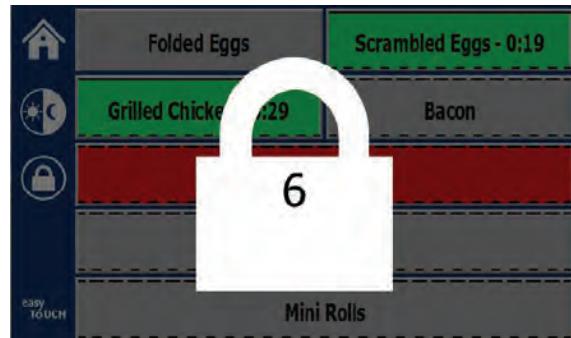
Toque el ícono de selección de franja horaria para elegir un menú diferente. Aparecerán las opciones de menú.

**Ícono de franja horaria****Elemento emergente de menú**

Los temporizadores activos se transfieren al nuevo menú. Después de reiniciar el elemento, aparecerá el nuevo producto. Aparece En espera cuando el menú y la temperatura de la zona cambian, pero todavía hay un temporizador activo en la zona a la temperatura anterior. La repisa espera para calentarse a la nueva temperatura hasta que se borren todos los temporizadores activos a la temperatura anterior.

**Nuevo menú con temporizadores activos del último menú resaltados**

En la pantalla Press&Go, el ícono Bloquear desactiva la pantalla táctil durante 10 segundos. El ícono Bloquear se debe mantener presionado durante 1 segundo para desactivar la pantalla. En el centro de la imagen del candado, habrá una cuenta regresiva de 10 segundos. Diez segundos de la pantalla desactivada es tiempo suficiente para limpiar la pantalla táctil.

**Ícono Bloquear****Pantalla Press&Go bloqueada para limpieza de pantalla**

El ícono Wi-Fi indica el estado de Wi-Fi y de la red local de la máquina y de otras en la cocina.

**Ícono Wi-Fi**

Un cero con una línea a través de este indica que la unidad no está conectada a Wi-Fi.

Un uno significa que la unidad está conectada a Wi-Fi y a la red de área local y que es la única unidad MHC conectada a esa red.

Los números dos en adelante indican la cantidad de unidades conectadas a Wi-Fi y a esa red de área local.

PANTALLAS MENÚ

Si selecciona el ícono de menú en la pantalla Inicio, aparecerá la pantalla Menú. La pantalla Menú indica los productos guardados en la unidad de mantenimiento de calor. Se pueden guardar 100 productos.

Para realizar cambios en las tres páginas del menú, se debe ingresar un código de acceso. Seleccione ícono de bloqueo en la esquina inferior izquierda de la pantalla. Ingrese un código de acceso en el teclado numérico emergente. Si se acepta el código de acceso, el ícono de bloqueo aparecerá desbloqueado. Seleccione la flecha hacia atrás para volver a la pantalla Inicio.

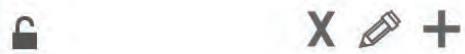


Ícono de menú

1 Prod s1	id: 1 Name: Prod s1 Hold time: 00:01:00 Warning time: 00:00:20 Hold Temp: 150 Product Temp: 140 Zone Splits: 2 Lid type: Solid Bottom type: norm
2 Prod s2	
3 Prod s3	
4 Prod s4	
5 Prod s5	
6 Prod s6	
7 Prod s7	
8 Prod s8	
9 Prod s9	
10 Prod s10	

Pantalla Menú

Si las páginas están desbloqueadas, en la pantalla Menú se mostrarán los íconos de eliminar, editar y agregar.



Íconos de bloqueado, eliminar, editar y agregar

Seleccione el producto no deseado y luego el ícono de eliminar, X. Aparecerá una ventana de confirmación. Seleccione la marca de verificación verde para eliminar el producto. Seleccione la X roja para volver a la pantalla Menú.



Ventana de confirmación de eliminación de producto

Cuando se edita o agrega un producto, las especificaciones requeridas son:

- Name (Nombre):
- Hold Temp (Temperatura de mantenimiento): Temperatura de la bandeja mantenida ± 3 °C (5 °F)
- Product temp (Temp. del producto): Solo para referencia, no se mide
- Hold time (Tiempo de mantenimiento): Tiempo máximo en que el producto se puede mantener y servir
- Warning time (Tiempo de advertencia): La alarma sonará cuando a la bandeja le *quede este tiempo*. El tiempo transcurrido en la barra del temporizador cambia de color de verde a amarillo
- Zone Splits (Divisiones de zona): 2 representa una bandeja de tamaño completo (zona completa) 1 representa una bandeja de tamaño 1/3 (media zona)
- Lid type (Tipo de tapa): Ninguna, sólida, ventilada
- Bottom type (Tipo de fondo): Normal o falso

Seleccione la marca de verificación para guardar la edición o adición del producto. Seleccione la X para cancelar las ediciones y volver a la lista de productos.

X	
Name	Prod s1
Hold Temp (°F)	150
Product temp (°F)	140
Hold time	00:01:00
Warning time	00:00:20
Zone Splits:	2 <
Lid type:	> Vented
Bottom type:	Normal <

Pantalla Edición o adición de productos

En la pantalla Menú se encuentran los íconos de navegación.

- El primer ícono lo devuelve a la pantalla Lista de productos.
- El segundo ícono lo lleva a la pantalla Lista de grupos.
- El tercer ícono lo lleva a la pantalla Edición de la franja horaria.
- Seleccione la flecha hacia atrás para volver a la pantalla Inicio.



Íconos de navegación de menú, grupo, franja horaria e inicio

Se pueden definir grupos de productos. Los productos deben tener el mismo tipo de tapa, división de zona y temperatura de mantenimiento. El tiempo de mantenimiento, de advertencia y la temperatura del producto pueden variar dentro de un grupo.

En la pantalla Menú, seleccione el ícono de grupo. La página de grupos muestra los grupos programados. En el grupo resaltado, se enumeran la Id. del grupo, el nombre del grupo, la temperatura de mantenimiento, la división de zonas, el tipo de tapa y los productos incluidos en el grupo.



Ícono de grupo

Nombre del Grupo	Detalles
1 GroupB	Id: 1073741827 Name: GroupL Hold Temp: 150 Zone Splits: 2 Lid type: Solid Items: 3: Prod s3 8: Prod s8 12: Prod s12 20: Prod s20
2 GroupH	(no visible)
3 GroupL	(selecciónada)

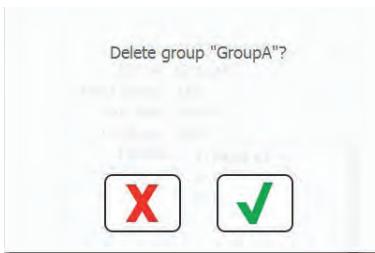
Pantalla Grupo

Si la página de grupo está desbloqueada, en la pantalla Grupo se mostrarán los íconos de eliminar, editar y agregar.



Íconos de bloqueado, eliminar, editar y agregar

Seleccione el grupo no deseado y luego el ícono de eliminar, X. Aparecerá una ventana de confirmación. Seleccione la marca de verificación verde para eliminar el grupo. Seleccione la X roja para volver a la pantalla Grupo.



Ventana de confirmación de eliminación de grupo

Seleccione el grupo que va a editar y el ícono de edición, que es un lápiz. El grupo aparecerá en la ventana emergente. Puede editar el nombre del grupo y agregar o retirar productos.

Haga clic dentro del cuadro de nombre y aparecerá un teclado. Cuando se edite el nombre del grupo, seleccione la tecla de retorno (abajo a la derecha).

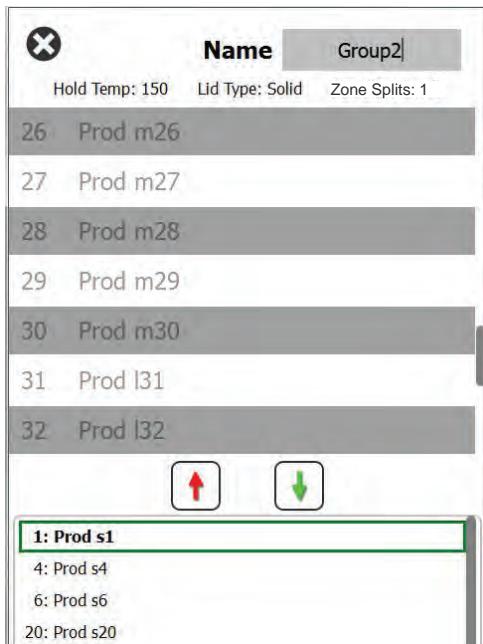


Teclado emergente

Bajo el nombre se encuentran las especificaciones del grupo. Solo se resaltarán y estarán disponibles para su adición los productos que coincidan.

- Seleccione un nuevo producto para el grupo y la flecha verde para agregarlo.
- Seleccione un producto existente en el grupo y la flecha roja para eliminarlo.
- Para seleccionar el producto predeterminado para el grupo (producto que se va a mostrar cuando se seleccione la franja horaria), mantenga el dedo sobre ese producto durante tres segundos.
- Mientras la unidad está en el modo Press&Go, los nombres se pueden desplazar de izquierda a derecha en el mismo orden en que aparecen en el grupo de arriba a abajo. Elimine los productos y vuelva a agregarlos para crear el orden deseado.

Cuando se completen las ediciones, seleccione la X en la esquina superior izquierda para volver a la pantalla Grupo.



Para agregar un grupo, seleccione el ícono de agregar de la página de grupo, +. Aparecerá una ventana emergente. Haga clic dentro del cuadro de nombre y use el teclado para ingresar el nombre de grupo. Seleccione la tecla de retorno (abajo a la derecha) y el teclado se cerrará.

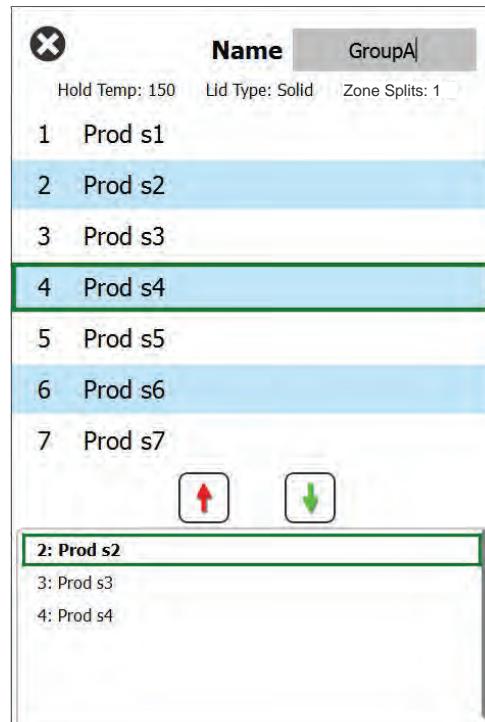
NOTA: Asigne un nombre a los grupos para que se reconozcan como tales, por ejemplo, que inicie con G o Grupo. Cuando edite las franjas horarias para agregar el grupo, el nombre es todo lo que aparece en la lista de desplazamiento. Si no destaca como grupo, aparecerá como solo un producto más.



Teclado emergente

Seleccione un producto para el grupo y la flecha verde para agregarlo. Ese primer producto determinará las especificaciones del grupo, que se muestran debajo del nombre del grupo. En lo sucesivo, los productos con especificaciones incorrectas que no estén disponibles para agregarlos al grupo, aparecerán atenuados. Continúe con la adición de productos al grupo. Para quitar un producto, selecciónelo y pulse la flecha roja.

Cuando se complete el grupo, seleccione la X en la esquina superior izquierda para guardarla y volver a la pantalla Grupo.



En la pantalla Menú se encuentran los íconos de navegación. Junto a la flecha hacia atrás se encuentra el ícono de edición de franja horaria.



Ícono de edición de franja horaria

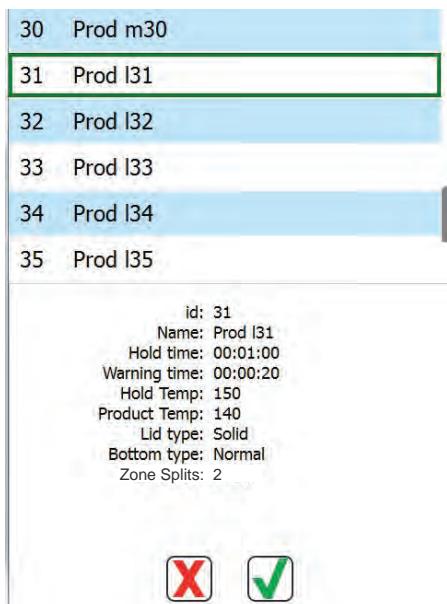
Seleccione el ícono de edición de franja horaria y aparecerán primero los productos de desayuno. Deslice la pantalla para moverse entre el desayuno y el almuerzo y la cena.



Productos de desayuno

Mantenga el dedo sobre un producto durante tres segundos para eliminarlo de una zona. Una ventana emergente confirma la solicitud de eliminación.

Seleccione una zona de mantenimiento de calor para agregar un producto o cambiarlo. En la ventana emergente, seleccione el producto que desea agregar a la zona. También se pueden agregar grupos. La división de zona y las temperaturas de las zonas eliminarán ciertos productos. Los productos que no estén disponibles aparecerán atenuados. Seleccione la marca de verificación verde para guardar y volver.



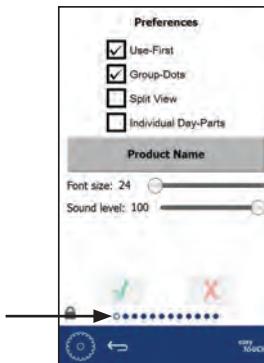
Selección de un producto para la zona de desayuno 3

PANTALLAS DE CONFIGURACIÓN

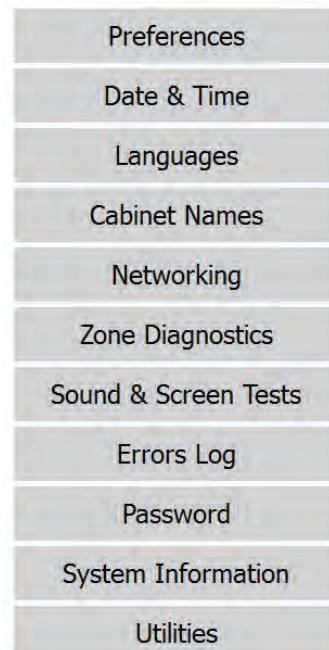
Si selecciona el ícono de configuración en la pantalla Inicio, aparecerá la pantalla Preferences (Preferencias). Esta es la primera de once pantallas de configuración. Existen once puntos sólidos en la parte inferior de las pantallas de mantenimiento, el círculo vacío representa la página actual. Toque los puntos para abrir un menú. Seleccione y navegue a una pantalla específica desde el menú. O deslice la pantalla hacia la derecha o hacia la izquierda para navegar entre las pantallas.



Ícono de configuración



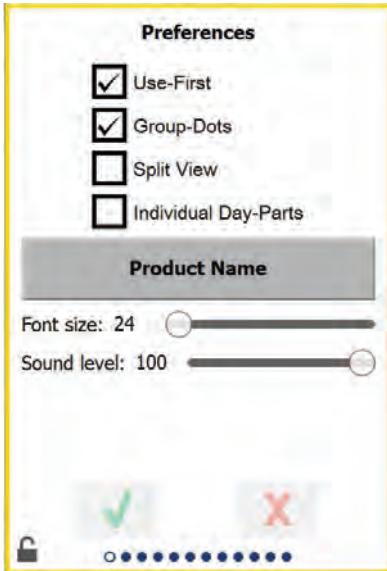
Pantalla Preferences (Preferencias) con fila de puntos



Menú de las pantallas Configuración

PANTALLA PREFERENCES (PREFERENCIAS)

Se debe ingresar un código de acceso para realizar cambios en la pantalla de preferencias. Seleccione ícono de bloqueo en la esquina inferior izquierda de la pantalla. Ingrese un código de acceso en el teclado numérico emergente. Si se acepta el código de acceso, habrá un anillo amarillo alrededor de la pantalla.



Pantalla Preferences (Preferencias)

- Seleccione la marca de verificación verde para implementar los cambios y la cruz roja para descartarlos.
- Use First (Usar primero): Cuando se selecciona esta opción, la primera bandeja de productos comunes se resaltarán en verde, la segunda bandeja se pondrá gris hasta que se acabe la primera o hasta que se acabe el tiempo. No seleccionadas, ambas bandejas del producto común estarán verdes.
- Group Dots (Puntos de grupo): Cuando se selecciona, el número de puntos indica el número de productos en ese grupo. El círculo vacío indica la posición del producto actual. Deslice la pantalla hacia la derecha o hacia la izquierda para seleccionar distintos productos.
- Split View (Vista dividida): Cuando está seleccionada, muestra ambos elementos cuando un grupo tiene solo dos elementos, y la pantalla se divide por la mitad. No es necesario deslizarse entre los dos elementos. El espacio de la pantalla para seleccionar el elemento se redujo a la mitad, tenga cuidado al elegir el elemento deseado. No seleccionados, el grupo de dos elementos se mostrará como los demás grupos.
- Individual Day-Parts (Franjas horarias individuales): Esta función solo se aplica a la unidad MHC 5x4. Permite cambiar cada pantalla y zonas de mantenimiento asociadas de desayuno a almuerzo/cena de manera independiente. Si no está marcado, el cambio de franjas horarias en la pantalla Press&Go de cualquiera de las pantallas cambiará todo el gabinete de mantenimiento
- El tamaño de la fuente se puede ajustar entre 24 y 48.
- El volumen se puede ajustar entre 10 y 100.

PANTALLA FECHA Y HORA

Se debe ingresar un código de acceso para realizar cambios en esta pantalla. Seleccione ícono de bloqueo en la esquina inferior izquierda de la pantalla. Ingrese un código de acceso en el teclado numérico emergente. Si se acepta el código de acceso, habrá un anillo amarillo alrededor de la pantalla.



Pantalla Fecha y hora

- Si se selecciona la casilla NTP y la unidad MHC está conectada a Internet por medio del WiFi local, la fecha y la hora se configurarán automáticamente. Asegúrese de ajustar el UTC en la configuración correcta (es decir, la hora estándar del este es UTC -5:00, la hora central es UTC -6:00). Si la unidad MHC no está conectada a Internet o si la casilla NTP no está seleccionada, la hora y fecha tendrán que configurarse manualmente.
- En la esquina superior derecha de la pantalla se puede elegir entre una pantalla de 24 horas/militar y una de hora normal AM/PM.
- Seleccione el mes y el año mediante las flechas y la fecha en el calendario.
- Si está seleccionada la casilla de horario de verano habilitado, la hora del reloj se adelantará 1 hora. Si se selecciona la casilla y luego se deselecciona, la hora del reloj retrocederá una hora. El uso correcto de esta función es seleccionar la casilla el primer día del horario de verano y deseleccionarla el día después de que finalice el horario de verano.
- Time Zone (Zona horaria): Utilice el cuadro desplegable para seleccionar la zona horaria en la que se utilizará el equipo. Esto solo tiene efecto en la configuración de fecha y hora si la casilla Usar NTP está seleccionada.

PANTALLA LANGUAGE (IDIOMA)

Se debe ingresar un código de acceso para realizar cambios en esta pantalla. Seleccione ícono de bloqueo en la esquina inferior izquierda de la pantalla. Ingrese un código de acceso en el teclado numérico emergente. Si se acepta el código de acceso, habrá un anillo amarillo alrededor de la pantalla.



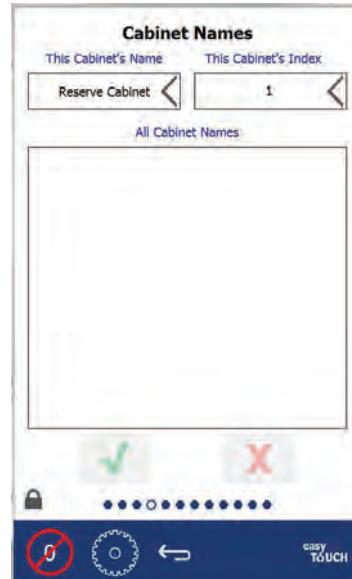
Pantalla Language (Idioma)

Se puede elegir entre los idiomas disponibles. Los elementos de menú creados por la tienda o empresa no cambiarán al nuevo idioma. Solo los encabezados y las descripciones cambiarán al nuevo idioma (es decir, los títulos de las páginas de mantenimiento, los nombres de los meses, los parámetros de los productos y los títulos de las páginas de los menús).

PANTALLA CABINET NAMES (NOMBRES DE GABINETE)

Se debe ingresar un código de acceso para realizar cambios en esta pantalla. Seleccione ícono de bloqueo en la esquina inferior izquierda de la pantalla. Ingrese un código de acceso en el teclado numérico emergente. Si se acepta el código de acceso, habrá un anillo amarillo alrededor de la pantalla.

Las opciones de nombre del gabinete son Reserve Cabinet (Gabinete de reserva) y Point-of-Use Cabinet (Gabinete de punto de uso). El índice de gabinete es una opción de números del uno al diez. Deslice hacia la izquierda o derecha para seleccionar.

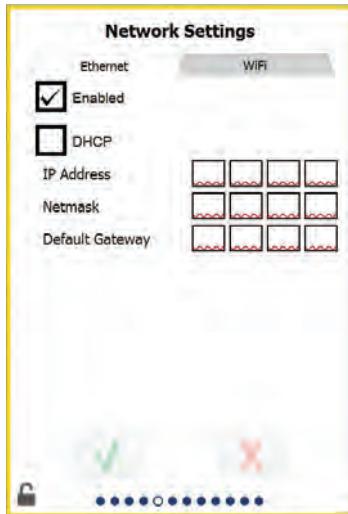


Pantalla Cabinet Names (Nombres de gabinete)

Todos los gabinetes que estén conectados al WiFi local y se comuniquen con otros gabinetes se indicarán en el cuadro. Si no hay otros gabinetes en la red local y este gabinete está conectado a WiFi, solo este gabinete estará en la lista.

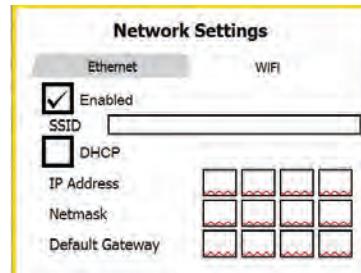
PANTALLAS NETWORKING (CONEXIONES DE RED)

Se debe ingresar un código de acceso para realizar cambios en esta pantalla. Seleccione ícono de bloqueo en la esquina inferior izquierda de la pantalla. Ingrese un código de acceso en el teclado numérico emergente. Si se acepta el código de acceso, habrá un anillo amarillo alrededor de la pantalla.



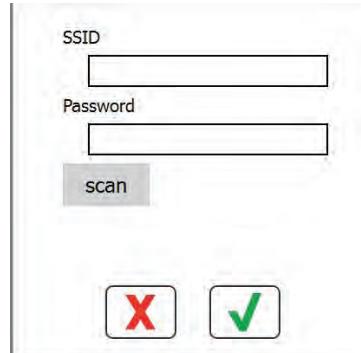
Pantalla Red Ethernet

La conectividad de Ethernet es para fines de desarrollo de firmware y no está disponible para el usuario típico. La casilla Enabled (Activado) siempre debe estar DESMARCADA. Tener la casilla de activación de Ethernet marcada puede crear problemas de conectividad de WiFi.



Pantalla Red Wi-Fi

Para conectar el gabinete de mantenimiento al WiFi local, marque las casillas Enabled (Activado) y DHCP, luego toque el cuadro a la derecha de SSID. Esto abrirá una nueva ventana que la permitirá ingresar el nombre y la contraseña de la red WiFi a la que desea conectar el gabinete de mantenimiento. Consulte la captura de pantalla a continuación.



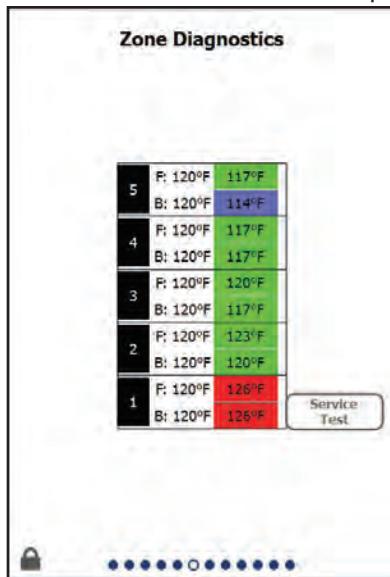
Ventana emergente de WiFi para escanear

Tocar el botón Scan (Escanear) mostrará una lista de todas las SSID de WiFi que detecta el gabinete, además de la potencia de la señal. Tocar el cuadro SSID hará que aparezca un teclado alfanumérico con el que puede ingresar la SSID de la red WiFi a la que desea conectarse. Toque el botón Volver para volver a la pantalla Ventana emergente de WiFi para escanear. Toque el cuadro Password (Contraseña) para ingresar la contraseña de red (se pueden encontrar caracteres especiales en el teclado n.º 1). Cuando esté en el teclado n.º 1, encontrará más caracteres especiales si toca la tecla de flecha hacia arriba.

Cuando termine de ingresar la SSID y la contraseña, toque el botón de marca de verificación verde para guardar sus entradas. Toque el botón de marca de verificación verde para conectarse a la red WiFi. Una vez conectado, se completarán los campos IP Address (Dirección IP), Netmask (Máscara de red) y Default Gateway (Puerta de enlace predeterminada); si estos campos no se completan, el gabinete de mantenimiento no está conectado a la red WiFi.

PANTALLAS ZONE DIAGNOSTICS (DIAGNÓSTICO DE ZONAS)

En esta pantalla se pueden monitorear las temperaturas del gabinete de mantenimiento, no se requiere contraseña para observar las temperaturas actuales de los elementos calefactores. Para realizar pruebas de mantenimiento en esta pantalla se debe ingresar un código de acceso de mantenimiento. Seleccione el ícono de bloqueo en la esquina inferior izquierda de la pantalla. Ingrese un código de acceso de mantenimiento en el teclado numérico emergente. Si se acepta el código de acceso, habrá un anillo amarillo alrededor de la pantalla.



Pantalla Zone Diagnostics (Diagnóstico de zonas)

La pantalla Zone Diagnostics (Diagnóstico de zonas) muestra la temperatura establecida y la temperatura actual de la unidad de cada elemento calefactor. La temperatura actual se resaltará en verde si está a +/- 3 °C (5 °F) de la temperatura establecida. Las temperaturas actuales se resaltan en rojo si son más calientes y en azul si son más frías que las temperaturas establecidas.

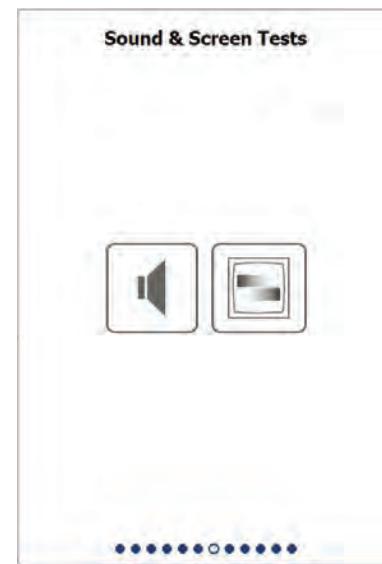
1. Cambie las temperaturas establecidas para probar la máquina. La pantalla tendrá un borde rojo durante la prueba.
 - Seleccione Service Test (Prueba de mantenimiento) para cambiar las temperaturas establecidas a las temperaturas de prueba determinadas de fábrica.
- O
 - Toque la temperatura establecida en una zona, resaltada en blanco. En el teclado numérico que se muestra, ingrese la temperatura deseada y luego toque la marca de verificación verde.

Nota: Ingresar una temperatura de 182 °C (360 °F) o superior hará que el elemento calefactor esté ENCENDIDO todo el tiempo. Ingresar una temperatura de 0 °C (0 °F) APAGARÁ el elemento calefactor. La temperatura establecida de ambos elementos calefactores en la zona se ajustará al mismo valor.

2. Seleccione Cancel Test (Cancelar prueba) cuando termine y el borde de la pantalla cambiará a amarillo.

SOUND & SCREEN TESTS (PRUEBAS DE SONIDO Y PANTALLA)

Esta pantalla no requiere código de acceso.



Pantalla Sound & Screen Tests (Pruebas de sonido y pantalla)

La pantalla es para probar el sonido y el funcionamiento de la pantalla.

Cuando se seleccione el ícono del altavoz deben emitirse tres pitidos.

Cuando se seleccione el ícono de la pantalla, se alternarán tres pantallas para ayudar a diagnosticar el funcionamiento de la pantalla.

El botón Personalización de IU no está disponible para los usuarios

PANTALLA ERRORS LOG (REGISTRO DE ERRORES)

Esta pantalla no requiere código de acceso.

Errors Log		
Date/Time	ID	Error name
2016/07/18 11:37:30	4.0.0.0	Secondary UI communication loss.
2016/07/18 11:18:45	4.0.0.0	Secondary UI communication loss.
2016/07/18 11:15:12	4.0.0.0	Secondary UI communication loss.
2016/06/19 13:02:00	4.0.0.0	Secondary UI communication loss.
2016/06/10 13:29:15	4.0.0.0	Secondary UI communication loss.
2016/06/10 13:27:52	4.0.0.0	Secondary UI communication loss.
2016/06/10 13:17:25	4.0.0.0	Secondary UI communication loss.

Pantalla Errors Log (Registro de errores)

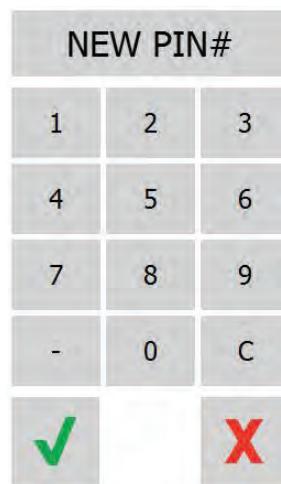
El botón Clear all (Borrar todo) elimina todas las entradas de la pantalla Errors Log (Registro de errores).

Tocar el botón Refresh (Actualizar) actualizará la lista de errores. Desplazarse fuera de esta página y luego hacia atrás también actualizará la lista del registro de errores con cualquier error nuevo.

PANTALLA PASSWORD SETTINGS (CONFIGURACIÓN DE CONTRASEÑA)

**Pantalla Password Settings
(Configuración de contraseña)**

Aquí hay un código de acceso de gestor predeterminado de fábrica. Se puede cambiar en la pantalla Password Service (Mantenimiento de contraseñas). Seleccione la casilla abierta después de la de gestor y aparecerá un nuevo teclado numérico con el nuevo número de pin. Ingrese el nuevo código de acceso del gestor y seleccione la marca de verificación verde para confirmar.



Teclado numérico de New Pin # (nuevo número de pin)

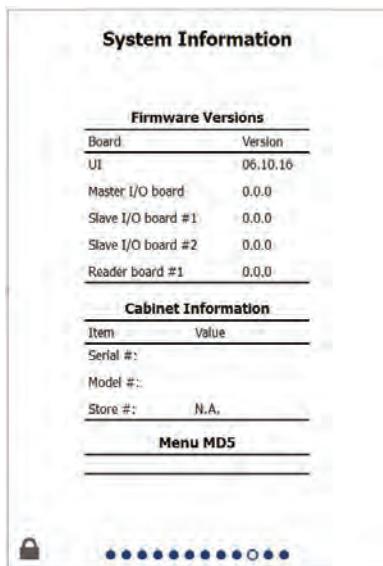
Para restablecer el código de acceso al valor predeterminado de fábrica, toque rápidamente el logo de Easy Touch 10 veces seguidas. Después de 5 toques, la barra de menú se volverá negra, siga tocando. Una pantalla emergente confirmará que se restableció el número de pin del gestor.



Logo de Easy Touch

PANTALLA SYSTEM INFORMATION (INFORMACIÓN DEL SISTEMA)

Esta pantalla no requiere código de acceso, no hay acciones disponibles en ella.



Pantalla System Information (Información del sistema)

Esta pantalla muestra el número de serie del gabinete, el número de modelo y las versiones de firmware actuales.

PANTALLA UTILITIES (SERVICIOS PÚBLICOS)

Para ejecutar el modo de demostración en la pantalla Servicios públicos, debe introducir un código de acceso de mantenimiento. Seleccione ícono de bloqueo en la esquina inferior izquierda de la pantalla. Ingrese un código de acceso de mantenimiento en el teclado numérico emergente. Si se acepta el código de acceso, habrá un anillo amarillo alrededor de la pantalla.

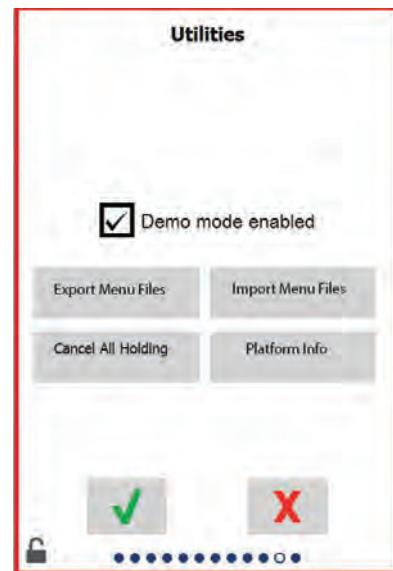
El modo de demostración apagará todos los calentadores y simulará el funcionamiento con un consumo de amperios más bajo. La unidad seguirá en modo de demostración hasta que vuelva a funcionar de forma normal mediante esta pantalla, independientemente de que se apague y encienda.

Export Menu Files (Exportar archivos de menú): Retire la tapa del puerto USB y la llave electrónica de WiFi. Conecte una unidad USB en el puerto maestro o externo. Pulse el botón Exportar archivos de menú. Reinicie la unidad.

Import Menu Files (Importar archivos de menú): Retire la tapa del puerto USB y la llave electrónica de WiFi. Conecte una unidad USB con archivos de menú exportados en el puerto maestro o externo. Pulse el botón Importar archivos de menú. La unidad solo buscará e importará un tipo de archivo que se haya exportado desde la pantalla Servicios públicos.

Cancel All Holding (Cancelar todo el mantenimiento): Si se retira una bandeja con un temporizador activo y no se devuelve a la unidad, la información del temporizador activo se almacenará en la memoria. El personal de mantenimiento puede pulsar el botón Cancel All (Cancelar todo) el mantenimiento para borrar información innecesaria de la memoria.

Platform Info (Información de la plataforma): Una pantalla emergente muestra las especificaciones del firmware, incluido el paquete de soporte de la placa y el kernel de linux, etc.



Pantalla Utilities (Servicios Públicos)

Cargar nuevo software por USB

ACTUALIZACIÓN DE TARJETA DE IOU

1. Los archivos de actualización de firmware sirven para todos los modelos.
2. Verifique que los archivos y nombres de archivos sean correctos en el USB de la IU.
 - Nombre de la carpeta del archivo de software de MHC: vhcupdate
 - Nombre de archivo del software de MHC: vhclfb
 - Nombre de archivo del menú de productos: productsList.txt
3. Encienda la MHC y espere hasta que finalice la secuencia de encendido.
4. Retire la tapa del puerto USB y la llave electrónica de WiFi.
5. Conecte la unidad USB de la IU al puerto USB en la parte posterior de la unidad.
6. Espere aproximadamente 10 segundos.
7. La pantalla parpadeará dos veces y volverá a la pantalla predeterminada cuando termine la actualización del software.
8. Retire la unidad USB.
9. En el modelo MHC54, retire la tapa de la unidad, inserte el USB de la IU en el receptáculo secundario de la IU (en el lado derecho de la parte delantera) en la parte superior de la IU. Luego, complete los pasos 6 a 8.
10. Vuelva a instalar la llave electrónica de WiFi, la tapa del puerto USB y la tapa de la unidad.

ACTUALIZACIÓN DE TARJETA DE E/S

La posibilidad de que se deba actualizar el software de E/S es baja.

1. Encienda la MHC y espere hasta que finalice la secuencia de encendido.
2. Retire la tapa del puerto USB y la llave electrónica de WiFi.
3. Conecte la unidad USB de E/S al puerto USB en la parte posterior de la unidad.
4. Encuentre y toque el ícono de USB de la página principal en la pantalla. Aparecerá el menú de actualizaciones, deslice para seleccionar la actualización del firmware. Seleccione el nombre de archivo.
5. La pantalla de IU parpadeará dos veces y volverá a la pantalla predeterminada cuando termine la actualización del software.
6. Retire la unidad USB de E/S.

Sección 4

Mantenimiento

! PELIGRO

Todas las conexiones y accesorios de los servicios públicos se deben mantener de acuerdo con los códigos locales y nacionales.

! PELIGRO

Es responsabilidad del propietario del equipo realizar una evaluación de peligros del equipo de protección personal para garantizar una protección adecuada durante los procedimientos de mantenimiento.

! PELIGRO

No desconectar la alimentación en el dispositivo de desconexión del suministro de alimentación principal podría provocar lesiones graves o la muerte. El interruptor de encendido NO desconecta toda la alimentación entrante.

! PELIGRO

Desconecte la alimentación eléctrica en el dispositivo de desconexión de alimentación principal para todos los equipos en mantenimiento. Respete la polaridad correcta del voltaje de línea entrante. La polaridad incorrecta puede provocar un funcionamiento errático.

! Advertencia

Cuando se utilicen líquidos o productos químicos de limpieza, se deben usar guantes de goma y protección ocular (o careta de protección).

! Precaución

Los trabajos de mantenimiento y reparación aparte de la limpieza descrita en este manual los debe realizar personal de mantenimiento autorizado.

! Precaución

Los limpiadores, detergentes, desengrasantes, desinfectantes o agentes blanqueadores que contienen cloruros o fosfatos causarán daños permanentes en los productos de acero inoxidable. El daño aparecerá como marcas, erupciones, vacíos, orificios pequeños, decoloración grave o pérdida del brillo del acabado del metal. El agua con un alto contenido de cloruro también puede dañar el acero inoxidable.

Sino está seguro de la calidad del agua, le recomendamos realizar pruebas. ESTE DAÑO ES PERMANENTE, SU REPARACIÓN ES COSTOSA Y NO ESTÁ CUBIERTO POR LA GARANTÍA.

Procedimientos de limpieza y desinfección

GENERALIDADES

Usted es responsable de mantener el equipo de acuerdo con las instrucciones de este manual. Los procedimientos de mantenimiento no están cubiertos por la garantía.

Mantenimiento	Diariamente	Después de un apagado prolongado	En el arranque
Exterior	X	X	X
Interior	X	X	X
Bandeja, tapa, fondo falso y sello de la bandeja	X	X	X
Bandeja de plástico	X	X	X
Banda RFID	X	X	X
Collarín RFID	X	X	X
Portador RFID	X	X	X

LIMPIEZA EXTERIOR

! Advertencia

Nunca utilice un chorro de agua a alta presión para limpiar como tampoco limpie con manguera ni inunde con agua el interior o el exterior de las unidades. No utilice equipos de limpieza eléctricos, lana de acero, raspadores o cepillos metálicos en superficies de acero inoxidable o pintadas.

! Precaución

¡Nunca utilice una solución de limpieza a base de ácido en los paneles exteriores! Muchos productos de alimentación tienen un contenido ácido, que puede deteriorar el acabado. Asegúrese de limpiar las superficies de acero inoxidable de TODOS los productos de alimentación.

La carcasa exterior de acero inoxidable no requiere más que una limpieza diaria con un paño húmedo. Sin embargo, si se permite que se acumule una cantidad excesiva de partículas de comida o grasa, se puede usar un limpiador no abrasivo (agua caliente jabonosa). Seque con un paño limpio y seco. Siempre frote en el sentido del "grano" del acero inoxidable para evitar rayar el acabado. Nunca use lana de acero o almohadillas abrasivas para la limpieza. Nunca use limpiadores clorados, a base de cítricos o abrasivos.

Los paneles exteriores de acero inoxidable tienen un revestimiento transparente que es resistente a las manchas y fácil de limpiar. Los productos que contengan agentes abrasivos dañarán el revestimiento y rayarán los paneles. Después de la limpieza diaria, se debe aplicar un limpiador de acero inoxidable que eliminará las manchas de agua y las huellas dactilares. Marcas y grietas pequeñas son señales anticipadas de descomposición del acero inoxidable. Si esto ha comenzado, límpie completamente y comience a aplicar limpiadores de acero inoxidable para intentar restaurar el acero.

LIMPIEZA INTERIOR

Precaución

No utilice limpiadores cáusticos en ninguna parte del gabinete de mantenimiento o de la cavidad del mismo. Utilice jabones o detergentes suaves y no abrasivos, aplicados con una esponja o un paño suave. Nunca use implementos afilados o abrasivos fuertes en ninguna parte del gabinete de mantenimiento.

La bandeja de producto, la banda RFID, el collarín RFID, el portador RFID, la tapa, el fondo falso y el sello de la bandeja se pueden limpiar en un lavavajillas o con agua tibia jabonosa. Se debe tener cuidado para evitar que el agua o los compuestos de limpieza ingresen a las piezas internas, especialmente a los interruptores del panel de control.

LIMPIEZA DE LA BANDEJA DE PLÁSTICO

Precaución

Se puede producir agrietamiento por tensión ambiental; la dilución y el enjuague adecuados según las instrucciones del fabricante del detergente son obligatorios.

Se pueden usar detergentes aprobados para alimentos si se diluyen según las instrucciones del fabricante y se enjuagan adecuadamente antes del ciclo de secado a alta temperatura. Se pueden usar alcoholes básicos, como isopropilo, para las manchas difíciles de sacar. De otro modo, no use solventes orgánicos.

INSTRUCCIONES DE LIMPIEZA DIARIA

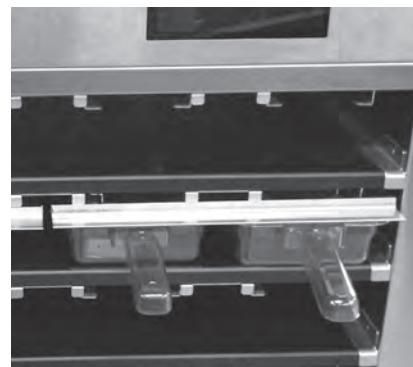
1. Deberá tener un paño húmedo y agua caliente jabonosa.
2. Apague la unidad.



3. Desconecte la unidad.



4. Permita que la unidad se enfrie durante aproximadamente 30 minutos. Si es necesario continuar antes de que se haya enfriado completamente, use guantes resistentes al calor.
5. Retire las bandejas. Retire la banda RFID, el collarín RFID y el portador RFID de cada bandeja.



6. Retire los sellos de las bandejas.



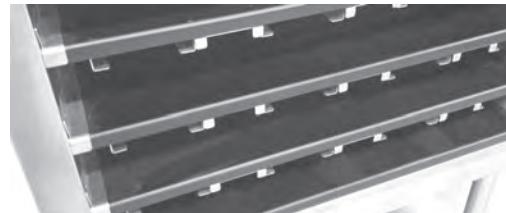
7. Limpie las bandejas, las bandas RFID, los collarines RFID, los portadores RFID, las tapas, los fondos falsos y los sellos de las bandejas en un lavavajillas o con agua tibia jabonosa.



8. Con un paño húmedo, limpie las pantallas táctiles y alrededor del interruptor de encendido. Tenga cuidado de no salpicar agua ni compuestos de limpieza en las piezas eléctricas.
9. Limpie el exterior de acero inoxidable con un paño húmedo y friegue en el sentido del grano del acero. Si se ha acumulado una cantidad excesiva de partículas de comida o grasa, se puede usar agua caliente jabonosa (no abrasiva).



10. Limpie el interior con un paño húmedo; limpie desde adelante y desde atrás para alcanzar todas las superficies. Preste atención a los bordes que afirman los sellos de las bandejas. Si se ha acumulado una cantidad excesiva de partículas de comida o grasa, se puede usar agua caliente jabonosa (no abrasiva).



11. Deje secar el gabinete de mantenimiento, las bandejas, las bandas RFID, los collarines RFID, los portadores RFID y los sellos de las bandejas.

12. Vuelva a instalar los sellos de las bandejas limpios.



13. Para volver a instalar las bandas RFID, estírelas suavemente alrededor de cada bandeja. Para volver a instalar el collarín RFID, encaje suavemente el bloqueo alrededor de cada bandeja. Para volver a instalar el portador RFID, deslice al bandeja en la parte superior hasta que quede en posición.

14. Vuelva a instalar las bandejas limpias.

15. Conecte la unidad.



Sección 5

Solución de problemas

Tabla de solución de problemas

Problema	Causa	Corrección
El gabinete no funciona	El fusible está fundido o el disyuntor se disparó.	Reemplace el fusible o restablezca el disyuntor.
	El cable de alimentación está desenchufado.	Enchufe el cable de alimentación.
	El interruptor de encendido principal está apagado.	Encienda el interruptor de encendido principal.
La pantalla tiene sombreado con líneas cruzadas en la zona de calentamiento o del temporizador de desactivación	El conector de la almohadilla de calentamiento está suelto.	Reemplace la almohadilla del calentador.
	Falló la almohadilla de calentamiento.	Reemplace la almohadilla del calentador.
	La tarjeta de circuito de E/S de la almohadilla de calentamiento está defectuosa.	Reemplace la tarjeta de E/S.
	Las conexiones de los cables del termopar están defectuosas.	Reemplace la almohadilla del calentador.
	Hay un cortocircuito en el cable del termopar hacia el chasis.	Reemplace la almohadilla del calentador.
	El cable del termopar está abierto.	Reemplace la almohadilla del calentador.

**ESTE ESPACIO EN BLANCO INTENCIONALMENTE
DEJADO DE LA PÁGINA**



MERCO
8700 LINE AVENUE, SHREVEPORT, LA 71106-6800

MERCO SALES: 800.221.4583
MERCO SERVICE: 877.392.7770
WWW.MERCOPRODUCTS.COM

Sirviendo calidad a pedido



Werbilt offers fully-integrated kitchen systems. Welbilt's portfolio of award-winning brands includes Cleveland™, Convotherm®, Crystal Tips®, Dean®, Delfield®, Fabristeel®, Frymaster®, Garland®, Inducs®, Koldtech®, Kolpak®, Lincoln®, McCann's™, Merco®, Merrychef®, Multiplex®, RDI®, SerVend™, SunFire®, U.S. Range™ and WMaxx™. These product brands are supported by these service brands: FitKitchen®, our fully-integrated kitchen systems brand, and KitchenConnect®, our cloud-based digital platform brand.

Bringing innovation to the table • welbilt.com